



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

PLACE LABEL HERE

Tasmanian Certificate of Education

FRENCH

Senior Secondary

Subject Code: FRN315114

External Assessment

2015

Part 1 – Listening and Responding

Time: Approximately One Hour

On the basis of your performance in this examination, the examiners will provide a result on the following criterion taken from the syllabus statement:

Criterion 1 Listen and respond to spoken French.

Pages: 16
Questions: 5

© Copyright for part(s) of this examination may be held by individuals and/or organisations other than the Office of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.

BLANK PAGE

CANDIDATE INSTRUCTIONS

You **MUST** make sure that your responses to the questions in this examination paper will show your achievement in the criteria being assessed.

You will hear **FIVE** spoken texts. Each text will be played **THREE** times. There will be a short break between the first and second playing, with a longer break after the third and final playing.

All answers must be written in the spaces provided on the examination paper.

You must answer **ALL** questions in **ENGLISH**.

You may start writing your answers from the moment the first reading begins.

SPOKEN TEXT 1

For
Marker
Use
Only

Listen to the following conversation and answer, in **ENGLISH**, the questions that follow.

Question 1

(a) What items does the customer ask for first? (2 marks)

.....
.....
.....
.....

(b) What else does he ask? (1 mark)

.....
.....

(c) How does he describe this item when it is shown to him? (1 mark)

.....
.....

(d) What does the shopkeeper offer to do? (1 mark)

.....
.....

(e) What is the customer's response? (2 marks)

.....
.....
.....
.....

(f) How much does the customer have to pay in total? (1 mark)

.....
.....

Question 1 continues.

Question 1 (continued)

For
Marker
Use
Only

(g) Why does the customer apologise?

(2 marks)

.....

.....

.....

.....

(h) How much change does the customer receive?

(1 mark)

.....

.....

SPOKEN TEXT 2

For
Marker
Use
Only

Listen to the reading of the postcard and answer, in **ENGLISH**, the questions that follow.

Question 2

(a) Where is the town of Biarritz situated? (2 marks)

.....
.....
.....
.....

(b) Describe Sophie’s hotel. (2 marks)

.....
.....
.....
.....

(c) Where does she go for her morning walk? What does she see? (2 marks)

.....
.....
.....
.....

(d) What local specialty has Sophie tasted at one restaurant? How does she describe them? (2 marks)

.....
.....
.....
.....

Question 2 continues.

Question 2 (continued)

For
Marker
Use
Only

(e) When did Sophie arrive in France? (1 mark)

.....
.....

(f) What means of transport has she used? (1 mark)

.....
.....

(g) What does Sophie say about her shopping? (2 marks)

.....
.....
.....
.....

(h) For what purpose is she returning to Paris? (1 mark)

.....
.....

SPOKEN TEXT 3

For
Marker
Use
Only

Listen to interview and answer, in **ENGLISH**, the questions that follow.

Question 3

- (a) What does Clémence Poésy say about the TV show for which she is being interviewed? (2 marks)

.....

.....

.....

.....

- (b) What was her first choice of career? (2 marks)

.....

.....

.....

.....

- (c) Why did she not pursue this career? (1 mark)

.....

.....

- (d) What comment does the interviewer make about her role in one of the Harry Potter films? (2 marks)

.....

.....

.....

.....

Question 3 continues.

Question 3 (continued)

For
Marker
Use
Only

(e) Explain, in detail, why Clémence Poésy disagrees. (2 marks)

.....

.....

.....

.....

(f) In *The Tunnel*, why does the French detective make fun of the English inspector? (2 marks)

.....

.....

.....

.....

(g) What does she plan to do when she has free time? (1 mark)

.....

.....

SPOKEN TEXT 4

For
Marker
Use
Only

Listen to police announcement and answer, in **ENGLISH**, the questions that follow.

Question 4

(a) Of what crime is the young woman suspected? (1 mark)

.....
.....

(b) When and where was the crime committed? (2 marks)

.....
.....
.....
.....

(c) Describe the woman’s appearance. (3 marks)

.....
.....
.....
.....
.....
.....

(d) What was she wearing at the time of the crime? (2 marks)

.....
.....
.....
.....

Question 4 continues.

Question 4 (continued)

For
Marker
Use
Only

(e) What was she carrying? (1 mark)

.....
.....

(f) Why is she described as dangerous? (1 mark)

.....
.....

(g) What should members of the public do if they see the suspect or recognise the CCTV image? (2 marks)

.....
.....
.....

SPOKEN TEXT 5

**For
Marker
Use
Only**

Listen to the conversation and answer, in **ENGLISH**, the questions that follow.

Question 5

(a) What comment does Georges make about Hélène’s appearance? (1 mark)

.....
.....

(b) How is Hélène feeling? (1 mark)

.....
.....

(c) What are her symptoms? (2 marks)

.....
.....
.....
.....

(d) What does Georges ask Hélène then? (2 marks)

.....
.....
.....
.....

(e) What is Hélène intending to do? (2 marks)

.....
.....
.....
.....

Question 5 continues.

Question 5 (continued)

For
Marker
Use
Only

(f) What has neither Georges nor H el ene done? (1 mark)

.....

(g) What is Georges' problem? (1 mark)

.....

(h) What is H el ene thinking of buying? (2 marks)

.....

(i) Where do Georges and H el ene decide to go? (1 mark)

.....

(j) How does H el ene know Lucienne's favourite colour? (1 mark)

.....

BLANK PAGE

BLANK PAGE



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

This question paper and any materials associated with this examination (including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets) remain the property of the Office of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

PLACE LABEL HERE

Tasmanian Certificate of Education

FRENCH

Senior Secondary

Subject Code: FRN315114

External Assessment

2015

Part 1 – Listening and Responding - Transcript

FOR EXAMINERS ONLY

Spoken Text 1

- Employée: Bonjour, monsieur.
- Client: Bonjour, madame. Je voudrais un kilo de pommes rouges et deux kilos de pommes de terre, s'il vous plait.
- Employée: Voilà, monsieur...Ce sera tout?
- Client: Non... vous avez un ananas?
- Employée: Bien sûr, monsieur. Regardez cet ananas – il n'a pas l'air bon?
- Client: Oui, il a l'air bien mûr. Je prends celui-là.
- Employée: Vous voulez que je coupe un peu les feuilles?
- Client: Non, merci, ça va comme ça. Je vous dois combien?
- Employée: Ça fait dix-neuf euros cinquante, monsieur.
- Client: Euh – je n'ai qu'un billet de cent euros. Désolé.
- Employée: Pas grave, monsieur. Voici la monnaie – quatre-vingt euros cinquante. Merci, monsieur, au revoir.
- Client: Merci, madame, au revoir.

Spoken Text 2

Bonjour Christine

Quelques petits mots de Biarritz, dans le Pays basque près de la frontière espagnole. J'ai une chambre dans un hôtel simple mais confortable, pas trop loin de la plage, où je vois les surfeurs tous les matins quand je fais ma promenade au bord de la mer. J'ai trouvé quelques bons restaurants, dont un où les moules sont les meilleures que j'aie jamais goûtées.

Je suis arrivée en France il y a deux semaines, et j'ai visité Lyon, Nice et Marseille avant de venir à Biarritz. Les trains français sont excellents, le soleil brille et il y a toujours quelque chose d'intéressant à voir et à faire. Et comme d'habitude, j'ai acheté trop de souvenirs...

La semaine prochaine je vais retourner à Paris – il y a une nouvelle exposition Picasso que je veux voir. A bientôt

Bisous

Sophie

Spoken Text 3

- Xavier: Clémence Poésy, bienvenue à notre émission ce soir.
- Clémence Poésy: Merci de m'avoir invitée, Xavier. Je regarde toujours votre émission quand je suis chez moi le jeudi soir.
- Xavier: Clémence, avez-vous toujours voulu être actrice?
- Clémence Poésy: Non, pas du tout. Quand j'étais petite je rêvais de créer de beaux costumes pour le théâtre. Malheureusement, j'étais nulle en couture!
- Xavier: Mais vous avez d'autres talents... par exemple, vous parlez très bien l'anglais, donc votre rôle dans un des films Harry Potter a dû être assez facile.
- Clémence Poésy: Pas exactement, parce que j'étais obligée de parler anglais avec un fort accent français, ce que je ne fais pas normalement.
- Xavier: Je comprends bien ...et maintenant vous jouez dans la série *The Tunnel*. Vous êtes détective et vous travaillez avec un inspecteur de police anglais. Vous aimez ce rôle?
- Clémence Poésy: Oui, beaucoup. L'inspecteur anglais ne parle pas un mot de français et la détective française se moque de lui. C'est marrant.
- Xavier: Ah oui, les pauvres Anglais et les langues étrangères... Et après *The Tunnel*, vous avez du travail?
- Clémence Poésy: Pas encore. J'aurai peut-être le temps d'obtenir mon permis de conduire...

Spoken Text 4

La police recherche une jeune femme, Valérie Lavigne, soupçonnée d'avoir commis un vol de bijoux dans un immeuble de grand standing près du Bois de Vincennes hier soir. Un résident l'a vue sortir de l'immeuble vers minuit.

Elle est petite et mince – elle mesure seulement un mètre cinquante. Elle a les cheveux bruns, assez longs et bouclés. Elle portait une robe verte, une veste en velours noir et un grand sac à main noir, contenant peut-être les bijoux volés – des diamants, des perles et des émeraudes d'une valeur exceptionnelle.

Cette femme est dangereuse; elle a menacé sa victime d'un pistolet.

Si vous la voyez, ou si vous reconnaissez l'image de la télévision en circuit fermé, il faut prendre contact avec la gendarmerie la plus proche de chez vous.

Spoken Text 5

- Georges: Salut, Hélène. Tu as l'air un peu triste aujourd'hui.
- Hélène: Salut, Georges. Non, je ne suis pas triste, seulement un peu malade.
- Georges: Désolé. Qu'est-ce que tu as?
- Hélène: Rien de grave. J'ai un rhume, j'ai mal à la tête, je tousse...
- Georges: Dommage! Tu as toujours l'intention d'aller chez Lucienne ce soir? C'est son anniversaire, tu sais.
- Hélène: Oui, je sais, je n'ai pas oublié. Oui, je vais y aller même si je dois rentrer tôt. Mais je ne lui ai pas encore acheté un cadeau.
- Georges: Moi non plus. Je ne sais pas vraiment ce qu'elle aime – tu as une idée?
- Hélène: Ses parents lui ont offert une semaine à la montagne parce qu'elle aime faire du ski. Je vais acheter des gants, ou peut-être une écharpe en laine.
- Georges: Allons ensemble au centre commercial. Si tu achètes les gants, moi j'achète l'écharpe. Tu peux m'aider à choisir. Quelle est sa couleur préférée?
- Hélène: Mais tu n'as pas remarqué? Elle porte toujours le pourpre.



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

PLACE LABEL HERE

Tasmanian Certificate of Education

FRENCH

Senior Secondary

Subject Code: FRN315114

External Assessment

2015

Part 2 – Reading and Responding

Time: One Hour

On the basis of your performance in this examination, the examiners will provide a result on the following criterion taken from the syllabus statement:

Criterion 3 Read and respond to written French texts.

Pages: 16
Questions: 3

© Copyright for part(s) of this examination may be held by individuals and/or organisations other than the Office of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.

BLANK PAGE

CANDIDATE INSTRUCTIONS

You **MUST** make sure that your responses to the questions in this examination paper will show your achievement in the criteria being assessed.

You must answer **ALL THREE** questions, **TWO** questions from Section A and the **ONE** question from Section B.

All written responses for **Section A** **MUST** be in **ENGLISH**.

All written responses for **Section B** **MUST** be in **FRENCH**.

All answers must be written in the spaces provided on the examination paper.

SECTION A

Answer **ALL** questions in this section.

All written responses for this section **MUST** be in **ENGLISH**.

It is recommended that you spend approximately **35 minutes** on this section.

Question 6

Read the text and answer, in **ENGLISH**, the questions that follow.

A bas la Sauce Tomate!

La France a décidé de se défendre contre ce condiment rouge qui menace le patrimoine français: la sauce tomate! Un nouveau régime va être introduit dans les cantines des écoles primaires, afin que les petits Français restent français.

Le but est de lutter contre l’obésité, et aussi d’offrir à 6,7 millions d’écopliers l’occasion de garder un vrai trésor culturel, qu’ils ont tendance dà rejeter en faveur du fast food américain.

Il faut absolument que les enfants apprennent que, pour les Français, la nourriture signifie la convivialité et les plaisirs de la table. Cela ne veut pas dire noyer son boeuf bourgignon sous un litre de sauce tomate! Les cantines devront offrir quatre ou cinq plats tous les jours: un plat principal; un produit laitier; une entrée ou un dessert (ou les deux); du pain à volonté. La sauce tomate peut être servie avec les frites, une fois par semaine seulement.

“La nourriture est très importante, et il est inadmissible que les enfants mangent n’importe quoi,” explique un directeur des repas scolaires. “Il y a tant de pauvreté maintenant; pour vingt pour cent de nos élèves le repas qu’ils prennent à l’école est le seul repas nourrissant du jour.”

Le décret va encourager les cantines à améliorer la qualité des repas, et encourager les enfants à manger ce qu’ils ne mangent pas normalement, par exemple, le brocoli. Je leur souhaite bonne chance!

(Source: Adapted from *Le Monde de TAFTAL*, December 2011.)

- (a) Which food item will be limited in French school canteens? (1 mark)

.....

.....

Question 6 continues.

For
Mark
Use
Only

For
Marker
Use
Only

Question 6 (continued)

(b) What are the aims of the changes being introduced? (3 marks)

.....
.....
.....
.....
.....

(c) What is influencing French children’s eating habits? (1 mark)

.....
.....

(d) According to the article, what must French children learn about French attitudes to food? (2 marks)

.....
.....
.....

(e) What must school canteens offer every day? (5 marks)

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 6 continues.

BLANK PAGE

Question 6 (continued)

(f) According to one supervisor of school meals, why are these meals so important? (3 marks)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(g) Explain why the writer says, “Je leur souhaite bonne chance!” (2 marks)

.....

.....

.....

.....

(h) Tick the statement that best describes what the article suggests. (1 mark)

- French children do not eat enough bread.
- American fast food is not popular in France.
- Obesity is not a problem in France.
- French cuisine is considered part of the nation’s heritage.

(i) Tick the statement that best describes what the new regulations will encourage French canteens to do. (1 mark)

- improve the standard and variety of school meals
- support the local bakery
- serve less dairy produce
- offer chips with the main dish.

Question 7

Read the text and answer, in **ENGLISH**, the questions that follow.

Conseils pour les gros dormeurs qui veulent devenir des lève-tôt!

Selon le proverbe, “L’avenir appartient à celui qui se lève tôt.” Pour y parvenir, voici quelques conseils:

Commencez par vous lever une dizaine de minutes plus tôt que d’habitude. Adaptez-vous quelque temps, puis réduisez votre temps de sommeil d’un quart d’heure supplémentaire.

Il faut avoir une bonne raison de se lever. Sortez, organisez une randonnée, un shopping avec des amis. Ayez des rendez-vous fixés que vous ne pourrez pas annuler.

Si vous avez besoin de dormir au moins six ou sept heures, il faut vous coucher plus tôt. Cela semble aller de soi, et pourtant... Organisez une bonne routine.

Il faut aussi avoir un lit confortable. Le matelas est trop dur ou trop mou? Il faut que ça change! En plus, pas de téléphone portable dans votre chambre.

Finalement, il faut absolument éloigner votre réveil du lit. Votre alarme ne doit pas être à portée de main. Ou bien, achetez un tapis-réveil – le seul moyen de l’éteindre, c’est... de se lever!

(Source: Adapted from *L’Itinérant*, 10-16 November 2008.)

- (a) Explain the proverb referred to in the introduction. (3 marks)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

- (b) What is the first change that should be made to the morning routine? (2 marks)

.....

.....

.....

.....

Question 7 continues.

For
Marker
Use
Only

Question 7 (continued)

(c) What is the next step? (2 marks)

.....

.....

.....

.....

(d) (i) What do people need in order to get up early? (1 mark)

.....

.....

(ii) Give as many examples of this as you can. (5 marks)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(e) According to the text, which piece of advice seems obvious? (2 marks)

.....

.....

.....

.....

Question 7 continues.

BLANK PAGE

For
Marker
Use
Only

Question 7 (continued)

(f) How can the bedroom environment be improved to ensure sound sleep? (3 marks)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(g) What should be done with the alarm clock? (2 marks)

.....

.....

.....

.....

(h) Tick the statement that best describes the audience for this column. (1 mark)

- People in need of a good night’s sleep.
- People who would like to get up earlier.
- People who like to get up early.
- People who have trouble getting to appointments on time.

SECTION B

Answer **ALL** questions in this section.

All written responses for this section **MUST** be in **FRENCH**.

It is recommended that you spend approximately **25 minutes** on this section.

Question 8

Read the text and answer, in **FRENCH**, the questions that follow.

For
Marker
Use
Only

Journal d'une Fille au Chômage

Avant, j'étais étudiante, c'était facile. J'avais le contrôle. Aujourd'hui, tout a changé. Je suis demandeuse d'emploi.

Le premier mois, ça va. Je fais ce que tous les jeunes diplômés commencent par faire: je m'installe dans un fauteuil, ordinateur sur les genoux, et je tape "Pôle emploi" sur Google. Je poste mon CV un peu partout, et je m'inscris à plusieurs alertes emplois.

Le deuxième mois, ça ne va pas. Je réalise que ça va être plus difficile que prévu. En fait, le chômage, ça n'arrive qu'aux autres. Plus le temps passe, plus je perds confiance en moi. J'ai l'impression que mon bac ne me sert à rien. Je remets tout en question. Si ma place n'était pas là où je croyais qu'elle était?

Finalement, un mail m'attend: un super offre d'emploi, un entretien! Je vais au rendez-vous à la fois tendue et confiante. On me reçoit dans une vaste salle de réunion; deux paires d'yeux me fixent et me laissent me présenter. L'un, sympathique. L'autre, critique. Quelques questions pièges, au revoir mademoiselle. Déjà? Je repars un quart d'heure plus tard. La semaine prochaine, la réponse: "Je regrette de vous annoncer que nous n'avons pas sélectionné votre candidature."

Le troisième mois, les réponses sont rares. Je me décourage. Mes parents m'entretiennent, mais je rêve de travailler, prendre le métro, avoir des collègues. Chômer, vraiment pas glam.

(Source: Adapted from *Cosmopolitan*, May, 2013.)

Question 8 continues.

Question 8 (continued)

For
Marker
Use
Only

(a) Selon l’auteur du journal, qu’est-ce qu’elle avait quand elle était étudiante? (1 mark)

.....
.....

(b) Quelle est sa situation actuelle? (1 mark)

.....
.....

(c) Le premier mois, qu’est-ce qu’elle fait pour trouver un boulot? (3 marks)

.....
.....
.....
.....
.....
.....

(d) De quoi est-ce qu’elle se rend compte le deuxième mois? (2 marks)

.....
.....
.....
.....

(e) Pendant le deuxième mois, comment est-ce que son état d’esprit change? (2 marks)

.....
.....
.....
.....

Question 8 continues.

Question 8 (continued)

(f) Comment est-ce qu'elle se sent quand elle se présente à son premier entretien? (2 marks)

.....

.....

.....

.....

(g) Quel est le résultat de l'interview? (2 marks)

.....

.....

.....

.....

(h) Quel est son plus cher désir? (3 marks)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Parts (i) to (l) are multiple-choice questions.

Tick **one** answer only. Cochez une seule réponse.

(i) Le deuxième mois, elle se demande (1 mark)

- si elle devrait compléter son bac.
- s'il faudra attendre plus longtemps.
- si la carrière qu'elle a choisie n'est pas la bonne.
- pourquoi il n'y a pas de postes intéressants.

Question 8 continues.

Question 8 (continued)For
Marker
Use
Only

- (j) “En fait, le chômage, ça n’arrive qu’aux autres.” Ça veut dire: (1 mark)
- qu’elle ne s’attendait pas à être sans boulot.
 - que le chômage est un problème social.
 - que tous ses copains ont du travail.
 - qu’elle connaît beaucoup de gens qui cherchent du travail.
- (k) Son premier entretien: (1 mark)
- a lieu dans un petit bureau.
 - ne va pas bien.
 - dure trente minutes.
 - lui obtient un offre d’emploi.
- (l) Les extraits du journal montrent que: (1 mark)
- cette personne se décourage facilement.
 - cette personne ne se prépare pas assez bien pour son entretien.
 - avoir du travail n’est pas important.
 - cette personne a du mal à s’habituer à être sans emploi.



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

This question paper and any materials associated with this examination (including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets) remain the property of the Office of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

PLACE LABEL HERE

Tasmanian Certificate of Education

FRENCH

Senior Secondary

Subject Code: FRN315114

External Assessment

2015

Part 3 – Writing in French

Time: One Hour

On the basis of your performance in this examination, the examiners will provide a result on the following criterion taken from the syllabus statement:

Criterion 4 Express ideas and information in written French.

Pages: 8
Questions: 5

© Copyright for part(s) of this examination may be held by individuals and/or organisations other than the Office of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.

CANDIDATE INSTRUCTIONS

You **MUST** make sure that your responses to the questions in this examination paper will show your achievement in the criteria being assessed.

You must answer **ONE** question from this section.

Write approximately 250 words in **FRENCH** on the question you have selected.

The questions have been written in both English and French.

All answers must be written in the spaces provided on the examination paper.

Question 9

Normally, you like holidays, but you would like to forget the last summer holidays ...
Continue the story.

*Normalement, vous aimez les vacances, mais vous voudriez oublier les dernières vacances d'été ...
Continuez l'histoire.*

Question 10

You are going to spend three months' exchange in France. Write a letter to your host family; describe your family, your interests, your personality, your current and past studies and explain what you are hoping to do during your stay.

Vous allez passer trois mois d'échange en France. Écrivez une lettre à votre famille d'accueil; décrivez votre famille, vos intérêts, votre personnalité, vos études actuelles et passées et expliquez ce que vous espérez faire pendant votre séjour.

Question 11

Some friends have invited you to spend the week after exams in Queensland – without your parents, of course. But you have to persuade them to give you permission to go. Write the conversation.

Des amis vous ont invité/e à passer la semaine après les examens de novembre au Queensland – sans vos parents, bien sûr. Mais il faut les persuader de vous donner leur permission d'y aller. Écrivez la conversation.

Questions continue.

Question 12

You ask your grandmother to tell you about her life, when she was a child and a teenager. Write a summary of what she tells you.

Vous demandez à votre grand-mère de vous parler de sa vie, quand elle était petite et quand elle était adolescente. Écrivez un résumé de ce qu'elle vous raconte.

Question 13

It was a day like any other, until the moment when ... Continue the story.

C'était un jour comme n'importe quel autre, jusqu'au moment où... Continuez l'histoire.

BLANK PAGE



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

This question paper and any materials associated with this examination (including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets) remain the property of the Office of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.